

# APOCALIPSIS 1 vs 1

REVELATION 1 VS 1

The ancients tell us, John lived the longest of the 12 disciples; the original followers of the Lord; **eye-witnesses to Jesus Christ.** In the King James Version we read the title given to this book: **The Revelation to John;** the disciple whom Jesus loved.

7 churches of Revelation are typical of what will be until the Gentile time ends; which means they exist today! Only 2 need not reconsider: evidence they are THE TRUE CHURCH Jesus is building; who the 5 others are, is a mystery, Daniel says, they will go through great testing.

**1 The Revelation of Jesus Christ, which God gave to Him to show to His servants, what must happen; and when it happens, it will be sudden.**

**And He made it known sending His angel, to His servant John,**

**2 who testified to the word of God, and to the testimony of Jesus Christ, of what he saw.**

**3 Blessed is the one who reads aloud, and those who hear the words of this prophecy, and guard to protect what is written in it. Because the time is near / it's close; and if 2,000 years ago is like 2 days to the Lord; it's very near!**

**4 John to the seven churches /** in Greek: **ekklesia, Jesus said, I will build My church.** There is only ONE church the good Pastor is building, though there are many gatherings – large or small where 2 or 3 meet – **He is even there** among His people, men and women, young and old, from every nation, tribe and tongue.

**Paul says, built on the only foundation he set in place: and what is that foundation? Jesus Christ.** No other foundation exists... affirming there is only one church.



KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

Los antiguos nos dicen que Juan vivió más tiempo de los 12 discípulos; los seguidores originales del Señor; **testigos oculares de Jesus Cristo.** En la versión King James leemos el título que se le da a este libro: **El Apocalipsis a Juan;** el discípulo a quien Jesús amaba.

7 iglesias de Apocalipsis son típicas de lo que será hasta que termine el tiempo de los gentiles; lo que significa que existen hoy! Solo 2 no necesitan reconsiderar: evidencia de que son LA VERDAD IGLESIA que Jesús está construyendo; Quiénes son los otros 5 es un misterio, dice Daniel, pasarán por grandes pruebas

**1 La revelación de Jesus Cristo, que Dios le dio para mostrar a sus siervos lo que debe suceder; y cuando suceda, será repentino.**

**Y lo dio a conocer enviando su ángel, a su siervo Juan,**

**2 el cual testificó de la palabra de Dios y del testimonio de Jesus Cristo, de lo que vio.**

**3 Bendito el que lee en voz alta, y los que oyen las palabras de esta profecía, y guarda para proteger lo que está escrito en ella. Porque el tiempo está cerca / está cerca; y si hace 2000 años es como 2 días para el Señor; ¡está muy cerca!**

**4 Juan a las siete iglesias /** en griego: **ekklesia, Jesus dijo: Yo edificaré Mi iglesia.** Solo hay UNA iglesia que el buen pastor está edificando, aunque hay muchas asambleas - grandes o pequeñas donde se hallan 2 o 3 - **Él está incluso entre** Su pueblo, hombres y mujeres, jóvenes y ancianos, de cada nación, tribu y lengua.

Pablo dice, edificado sobre el único fundamento que puso en lugar: **¿y cuál es ese fundamento? Jesus Cristo.** No otro fundamento existe, afirmando que hay una sola iglesia.

# APOCALIPSIS 1 vs 1

REVELATION 1 VS 1

John speaks to the seven congregations that we will read about in chapters 2 and 3.

**John to the seven churches which are in Asia:**

**Grace to you, and peace from Him who is, and who was, and who is to come; and from the seven Spirits / prophet Isaiah elaborates, Isaiah 11 before His throne; and from Jesus Christ, the Faithful witness, the First begotten of the dead, and the Prince of the kings of the earth.**

**To Him who loved us, and freed us from our sins in His own blood,**

**and made us a kingdom of priests to His God and Father;**

**to Him be glory and dominion forever and ever. Amen.**

**7 Behold, He comes with clouds of witnesses, and every eye will see Him, even those who pierced Him:** / when He comes ten thousand thousands will be with Him, nobody will miss it.

These words speak to the great **Day of Wrath; the 6<sup>th</sup> Day of the Lord that Moses told us about**; when the Lord comes... He will be attended not only with an entourage of the armies of eternity; but also with **the Love of His life**; for them it will be a glorious day of victory; those on earth will try to run and hide;

**but all peoples of the earth will wail / a lot of: Oh, bleep!! because of Him / Zechariah 12:10, even so, Amen.**

**KJV-lite™ VERSES**

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

Juan habla a las siete congregaciones sobre las que leeremos en los capítulos 2 y 3.

**Juan a las siete iglesias que están en Asia:**

**Gracia a vosotros, y paz de parte de él es, del que era y del que ha de venir; y desde los siete Espíritus / profeta Isaías elabora, Isaías 11 delante de Su trono; y de Jesus Cristo, el testigo fiel, el Primogénito de los muertos y el Príncipe de los reyes de la tierra.**

**Al que nos amó y nos libró de nuestros pecados con su sangre,**

**6 y nos hizo un reino de sacerdotes para su Dios y Padre;**

**a Él sea gloria e imperio por los siglos de los siglos. Amén.**

**7 He aquí, viene con nubes de testigos, y todo ojo le verá, incluso los que le traspasaron:** / cuando venga diez mil miles estarán con él, nadie se perderá.

Estas palabras hablan del gran **Día de la Ira; el 6º día del Señor del que nos habló Moisés**; cuando el Señor venga... Será asistido no solo por un séquito de los ejércitos de la eternidad; pero también con **el Amor de Su vida**; para ellos será un glorioso día de victoria; los de la tierra intentarán correr y esconderse;

**pero todos los pueblos de la tierra se lamentarán / mucho: ¡¡Oh, mierda!! Por causa de Él / Zacarías 12:10, aun así, Amén.**

# APOCALIPSIS 1 vs 1

REVELATION 1 VS 1

**8 I am Alpha and Omega, the Beginning and the Ending,**

says the Lord, who is, and who was, and who is to come, the Almighty.

John affirms receiving this revelation,

**9 I John, also your brother, and partner in the tribulation, kingdom and enduring patience of Jesus Christ,**

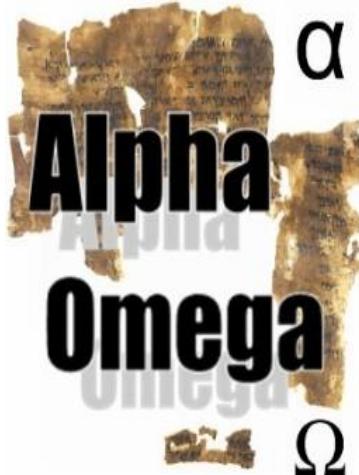
**I was on the isle called Patmos,**

because of the word of God, and the testimony of Jesus Christ.

**10 I was in the Spirit on the Lord's day, and heard a loud voice behind me, like a trumpet,**

**11 saying, I am Alpha and Omega, the First and the Last:**

Write what you see on a scroll and send it to the seven churches, to Ephesus, Smyrna, Pergamos, Thyatira; to Sardis, Philadelphia and Laodicea / which is why we are reading this now, because the word was shared to 7 churches on the western coast of Turkey, indicating there will be many congregations illustrated by those churches, when Jesus the Messiah comes again in great glory.



KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**8 Yo soy el Alfa y la Omega, el Principio y el Fin,**

dice el Señor, que es y que era y que ha de venir, el Todopoderoso.

Juan afirma recibir esta revelación,

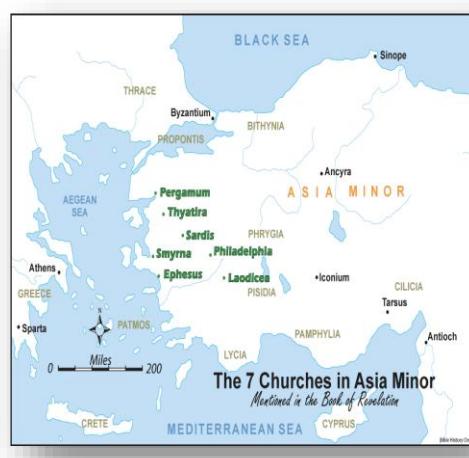
**9 Yo Juan, también tu hermano y colaborador en la tribulación, el reino y la paciencia constante de Jesus Cristo,**

**Estuve en la isla llamada,**

Patmos, por causa de la palabra de Dios y el testimonio de Jesus Cristo.

**10 Estando yo en el Espíritu en el día del Señor, y oí detrás de mí un gran voz, como una trompeta,**

**11 diciendo: Yo soy el Alfa y la Omega, el Primero y el Último:**



Escribe lo que veas en un rollo y envíalo a las siete iglesias, a Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiratira; a Sardis, Filadelfia y Laodicea / por eso estamos leyendo esto ahora, porque la palabra fue compartida con 7 iglesias en la costa occidental de Turquía, lo que indica que habrá muchas congregaciones ilustradas por esas iglesias, cuando Jesús el Mesías regrese en gran gloria.

# APOCALIPSIS 1 vs 1

REVELATION 1 VS 1

**12 And I turned to see whose voice that spoke to me. And turning, I saw seven golden lampstands;**



**13 and among the seven lampstands was one like the Son of Man clothed in a robe, and a sash about the chest with a golden belt. / the Lord is where even 2 or 3 gather in His Name; moving among the church He is building; He is the good Pastor; who gave His life who cares for His people,**

**14 The hair of His head was white as wool -- white as snow; and His eyes were like a fiery flame;**

**15 His feet like fine bronze, as if fired in a furnace; and His voice like the sound of cascading waters.**

**16 And He had seven stars in His right hands: and out of His mouth went a sharp two-edged sword: and His face shined like the sun, shining in its strength.**

**17 And when I saw Him, I fell at His feet like a dead man.**

**And He laid His right hand on me and said, Do not fear; I am the First and the Last:**

**18 I am He who lives, and was dead; but look, I am alive for evermore, Amen;**

**and hold the keys of hell and of death /** already on page one, the Lord gently placed His hand on John probably to lift and help him stand... so He could tell him things he didn't know; the good Pastor assures John, He is the First and Last; He has no competition; no matter what anyone else might say.

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**12 Y me volví para ver la voz de quién me hablaba. Y volviéndome, vi siete candeleros de oro;**

**13 y entre los siete candeleros había uno semejante al Hijo del Hombre vestido con un manto, y un cinturón alrededor del pecho con un cinturón de oro. / el Señor es donde 2 o 3 se reúnen en Su Nombre; moviéndose entre la iglesia que está edificando; Él es el buen Pastor; quien dio su vida quien se preocupa por su pueblo,**

**14 El cabello de su cabeza era blanco como la lana, blanco como la nieve; y sus ojos eran como una llama de fuego;**

**15 Sus pies como bronce fino, como quemados en un horno; y su voz como sonido de agua en cascada.**

**16 Y tenía siete estrellas en su mano derecha, y de su boca salía una espada aguda de dos filos; y su rostro resplandecía como el sol, resplandeciendo en su fuerza.**

**17 Y cuando lo vi, caí a sus pies como muerto.**

**Y Él puso su diestra sobre mí, diciéndome: No temas; Yo soy el Primero y el Último:**

**18 Yo soy el que vive y estuve muerto; pero mira, estoy vivo para siempre, amén;**

**y tengo las llaves del Hades y de la muerte /** ya en la página uno, el Señor colocó suave Su mano sobre Juan, en probable para levantarla y ayudarlo a pararse para poder decirle cosas que no sabía; el buen Pastor asegura a Juan, Él es el Primero y el Último; No tiene competencia; no importa lo que digan los demás.

# APOCALIPSIS 1 vs 1

REVELATION 1 VS 1

The Outline of the Revelation,

**19 Write the things which you have seen** / this massive revelation comes from God the Father, empowered by the Spirit, through the unveiling of the Risen Lord who is very much alive -- chapter 1,

→ **and the things which are** / the Lord cares about the church He is building; the 7 congregations will reflect an outline of the History of His church during the time of the Gentiles -- **Revelation 2 and 3**,

**and the things which will be hereafter** / what to expect until the Gentile time ends, so watch.

**20 The mystery of the seven stars which you saw in My right hand, and the seven golden lampstands. The seven stars are the angels in the seven churches** / the messengers... brightly shining – who give glory to God, teaching all His word and His ways; Daniel says, **they will shine like the stars of the heavens**; those who share this good news of our Lord...in assemblies small and great:

**the seven lampstands which you saw are the seven churches.**

---

Not complicated: the Lord says: Mystery solved!

[Salvation is Your Name](#)

[JESUS it is YOU](#)

[This is My Father's World](#)

[HALLELUJAH](#)

[His Sheep Hear His Voice and Follow Him](#)

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

El bosquejo de la revelación,

**19 Escribe pues las cosas que has visto** / esta revelación masiva viene de Dios Padre, empoderada por el Espíritu, a través de la revelación del Señor resucitado que está muy vivo - capítulo 1,

**y las cosas que son** / el Señor se preocupa por la iglesia que está edificando; las 7 congregaciones reflejarán un bosquejo de la historia de su iglesia durante el tiempo de los gentiles - **Apocalipsis 2 y 3**,

**y las cosas que serán de aquí en adelante** / qué esperar hasta que termine el tiempo de los gentiles.

**20 El misterio de las siete estrellas que viste en mi diestra, y los siete candeleros de oro. Las siete estrellas son los ángeles en las siete iglesias** / los mensajeros... resplandecientes - que dan gloria a Dios, enseñando toda Su palabra y Sus caminos; Daniel dice, **brillarán como las estrellas del cielo**; los que comparten esta buena noticia de nuestro Señor... en asambleas pequeñas y grandes:

**los siete candeleros que viste son las siete iglesias.**

---

No complicado: el Señor dice: ¡Misterio resuelto!

[Aún hay 3 días en su calendario](#)

[Solo en Jesus](#)

[El Todo Poderoso](#)

[Predicad la palabra](#)